

CycleOps POWER

BENUTZERHANDBUCH

PowerTap SLC+

PowerTap SL+

PowerTap Pro+

PowerTap Elite+

PowerTap 2.4+



Hier dargestellt: PowerTap SLC+

Allgemeiner Computerbetrieb

ANZEIGESTUFEN

Der Computer hat drei (3) Hauptanzeigestufen:

- | | | |
|-------|---|-----------------|
| Oben | → | Leistung |
| Mitte | → | Geschwindigkeit |
| Unten | → | Multifunktion |

HINWEIS: Diese Angaben gelten nur für Fahrt- und Intervallmodi und **nicht** für die Fahrradcomputer- oder Herzfrequenzmonitorfunktion. Unter *COMPUTER-SETUP 4* erfahren Sie, wie Sie die Anzeigooptionen anpassen. (nur SLC+, SL+ und Pro+)

ANZEIGEMODI

Der Computer hat zwei (2) Hauptbetriebsmodi:

- 1) Fahrt
- 2) Intervall

Halten Sie [MODE] gedrückt, um zwischen den Anzeigemodi umzuschalten.

TASTEN

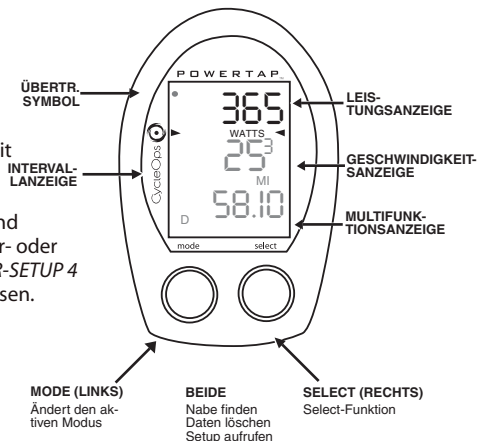
Es gibt zwei (2) Tasten am Computer:

- 1) [Mode]
- 2) [Select]

HINWEIS: Wörter [IN ECKIGEN KLAMMERN] geben Tasten an.

Es gibt vier (4) Möglichkeiten beim Drücken der Tasten:

- 1) Drücken von [MODE] oder [SELECT] - einmaliges Drücken und Loslassen von [MODE] oder [SELECT]. Wird für die Eingabe verschiedener Modi und die Navigationsfunktionen verwendet.



2) **Gedrückt halten** von [MODE] oder [SELECT] - einmaliges, 2 Sek. langes Drücken und Halten von [MODE] oder [SELECT]. Wird für die Initiierung eines neuen Modus oder einer neuen Funktion verwendet.

3) **Drücken** von [MODE] und [SELECT] - gleichzeitiges Drücken und Loslassen sowohl von [MODE] **als auch** von [SELECT]. Wird für die Initiierung eines neuen Intervalls | verwendet.

4) **Gedrückt halten** von [MODE] und [SELECT] - gleichzeitiges, 2 Sek. langes Drücken und Halten sowohl von [MODE] **als auch** von [SELECT]. **HINWEIS:** Wenn „Mode“ und „Select“ losgelassen wird, während „clr“ angezeigt wird, werden alle Daten gelöscht. Wird für die Initiierung des Scrolling-Menüs verwendet.

SCROLLING-MENÜ:

SCROLLING-MENÜ:

Finden: Wenn [MODE] und [SELECT] losgelassen werden, während „Finden“ angezeigt wird, findet der Computer die PowerTap-Sensoren.

clr: Wenn [MODE] und [SELECT] losgelassen werden, während „clr“ angezeigt wird, werden **ALLE DATEN GELÖSCHT**.

SEt: Wenn [MODE] und [SELECT] losgelassen werden, während SEt auf der obersten Stufe des Bildschirms angezeigt wird, blinkt ein „E“, d und t auf der mittleren Stufe und 12345 auf der unteren Stufe.

E = beenden, zurück zum Fahrmodus

d = Voreinstellungen wiederherstellen

T = Testmodus

1 2 3 4 5 = Setup-Menüs

Hinweis: Nur SLC+, SL+, Pro+ und 2.4+ haben die Setupmenüs 2, 3 und 4.

SENSOREN FINDEN

Die PowerTap-Nabe, die Sensoren und der Computer werden im Werk „gekoppelt“ oder „gelehrt“, so dass das System sofort nach Installation am Fahrrad einsatzbereit ist. Das Lernen beinhaltet das Anzeigen und Speichern jeder Geräte-ID im PowerTap-Computer. Informationen zum Lernen finden Sie im Abschnitt 5 (Computer-Setup) dieses Benutzerhandbuchs.

Außerdem gibt es eine Funktion namens „Finden“, mit der der Benutzer nach gespeicherten Geräten suchen kann, falls der Sensor aus irgendeinem Grund den Kontakt zum PowerTap-Computer verloren hat. Um das Finden zu initiieren, halten Sie [Mode] und [Select] gedrückt. Lassen Sie los, wenn „Finden“ nach ungefähr 2 Sekunden unten auf dem PowerTap-Bildschirm angezeigt wird. Die aktuelle Wattanzeige schaltet zu einer sich drehenden Wählscheibe um und zeigt damit an, dass die Suche durchgeführt wird. Wenn die Suche erfolgreich ist, erscheint das Übertragungssymbol in der oberen linken Ecke. Wenn die Geräte-IDs für die Herzfrequenz und die Trittfrequenz gespeichert sind, gibt es auch für diese Metriken sich drehende Wählscheiben.

STROMSPARFUNKTION

Der Computer und die Nabe haben eine Stromsparfunktion, um die Batterielebensdauer zu verlängern. Der Computer schaltet das Display nach vier (4) Minuten Inaktivität aus. Drücken Sie entweder [MODE] oder [SELECT], um das Display zu aktivieren. Außerdem schaltet sich die Nabe nach fünf (5) Minuten Inaktivität aus. Das Übertragungssymbol ist nicht sichtbar, wenn die Nabe im Ruhezustand ist. Um die Nabe wieder zu aktivieren, drehen Sie das Rad und überprüfen Sie, ob das Übertragungssymbol aufleuchtet.

ANT+

Die PowerTap+-Serie verwendet die Drahtlostechnologie von ANT+Sport, die es Ihnen ermöglicht, den PowerTap mit anderen ANT+Sport-Geräten zu nutzen. Der Garmin Edge 705 ist ein solches Gerät.

Um Ihre Nabe der PowerTap+-Serie mit einem Garmin Edge 705 zu koppeln, folgen Sie dieser Anleitung oder wenden sich an Garmin.

1. Überprüfen Sie auf www.Garmin.com, ob Ihr Garmin die neueste Firmware-Version aufweist.
2. Aktualisieren Sie Ihr Fahrradprofil, indem Sie **Menu > Settings > Profile & Zones > Bike Profile** wählen und "Power Box" aktivieren.
3. Um den PowerTap mit dem Garmin zu koppeln, wählen Sie **Menu > Settings > ANT+Sport > Accessories** und dann „Yes“ bei „Power Meter Present?“ Drehen Sie das Rad, um zu überprüfen, dass die Nabe Signale sendet.
4. Wählen Sie „Restart Scan“, um zum ANT+Sport-Bildschirm unter „Accessories“ zu gelangen, wo die Meldung „Power Meter Detected“ angezeigt wird, wenn der Garmin den PowerTap entdeckt.

Computer-Setup

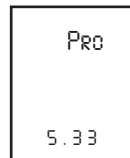
Die Setup-Funktion hat fünf (5) Hauptmodi: Sie müssen **nicht** alle fünf ausführen, um die Einstellungen zu ändern. Bitte sehen Sie beim jeweiligen Modus nach, um die richtige Stelle für den Start festzustellen. **HINWEIS: Die Computerabbildungen für die einzelnen Modi zeigen die werkseitigen Voreinstellungen.**

COMPUTER-SETUP-HAUPTMENÜ

- 1) Drücken Sie entweder [MODE] oder [SELECT], um den Computer zu aktivieren. HINWEIS: Die Version der Firmware wird beim Starten angezeigt. Die aktuellste Firmwareversion ist unter www.cycleops.com erhältlich. (ABB. 28)
- 2) Durch längeres, gleichzeitiges Gedrückthalten von [MODE] und [SELECT] gelangen Sie in die Computer-Setup-Funktion. HINWEIS: Halten Sie die Tasten **bis zum** Bildschirm „clr“ gedrückt. Wenn Sie früher loslassen, werden alle aktuellen Daten gelöscht.
- 3) Der Setup-Modus zeigt drei (3) Buchstaben und die Zahlen 1-5 an. Jeder Buchstabe stellt ein Setup-Menü dar. Ein blinkendes alphanummerisches Zeichen zeigt die aktuelle Auswahl an. (ABB. 29)
 - E = beenden, zurück zum Fahrmodus
 - d = Voreinstellungen wiederherstellen
 - T = Testmodus
 - 1 2 3 4 5 = Setup-Menüs

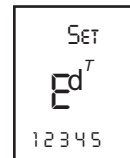
Hinweis: Nur SLC+, SL+, Pro+ und 2.4+ haben die Setupmenüs 2, 3 und 4.
- 4) Drücken Sie [SELECT], um zum gewünschten Setupmenü 5.
- 5) Drücken Sie [MODE], um mit dem Setup zu beginnen.

ABB. 28



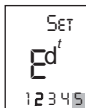
Hinweis: Die neue Produktionsversion verwendet Version 6.0 der Firmware.

ABB. 29

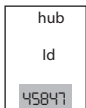


COMPUTER-SETUP 5

Mit diesem Setup kann die CPU ein neues Gerät oder einen neuen Sensor, beispielsweise die Nabe, den Herzfrequenzgurt oder den optionalen Trittfrequenzsensor lernen. HINWEIS: Dieses Vorgehen muss nur angewendet werden, wenn ein neuer Sensor oder eine neue Nabe zusammen mit der CPU verwendet wird oder umgekehrt. Es gibt 2 Lernsequenzen, 1 und 2. Die Lernsequenz 1 wird verwendet, wenn Sie die Sensoren oder die CPU gewechselt haben und es keine anderen Fahrräder mit PowerTap in einem Umkreis von 9 m gibt. Die Lernsequenz 2 wird verwendet, wenn sich andere Geräte im Umkreis befinden. Sie müssen dafür jedoch die Batterie herausnehmen und wieder einlegen, bevor Sie die Lernsequenz 2 aktivieren.



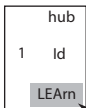
1) Drücken Sie im Computer-Setup-Hauptmenü [SELECT] und scrollen Sie, bis die Zahl fünf (5) blinkt, und drücken Sie [MODE], um in den Setup-Modus zu gelangen.



2) Drücken Sie [SELECT], um durch die Ziffernwerte zu schalten und die Naben-ID einzustellen. Drücken Sie [MODE], um zur nächsten Ziffer zu gelangen. Drücken Sie zum Speichern [MODE], nachdem die letzte Ziffer eingestellt wurde.

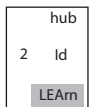


Hinweis: Verwenden Sie Lernsequenz 1 oder 2, um die Naben-ID einzustellen, wenn der numerische Wert unbekannt ist. (Meistens) Stellen Sie sicher, dass die Nabe aktiviert ist, indem Sie das Rad oder die Achse drehen.

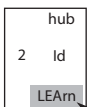


3) Initiieren Sie Lernsequenz 1 durch Gedrückthalten von [SELECT], bis „Learn“ zu blinken beginnt. Die Lernsequenz 1 sucht nach einer aktiven Nabe, Sie sollten also sicherstellen, dass sich keine anderen aktiven Naben im Umkreis befinden. Nach Abschluss der Suche drücken Sie [MODE], um zu Lernsequenz 2 zu gelangen.

Hinweis: Wenn die Lernsequenz 1 erfolgreich war, ist Lernsequenz 2 nicht nötig.



4) Initiieren Sie die Lernsequenz 2, indem Sie zuerst die Batterien 5 Sekunden lang aus der Nabe nehmen und sie dann wieder einsetzen. Halten Sie dann [SELECT] gedrückt, bis „Learn“ zu blinken beginnt. Wenn die CPU die Naben-ID gelernt hat, wird die ID angezeigt. Drücken Sie [MODUS], um zu speichern und zur nächsten Geräte-ID zu gehen. Wenn die Geräte-ID nicht gelernt wurde, kehren Sie zur letzten Naben-ID zurück.



SPd

5) Befolgen Sie die oben genannten Schritte für alle zusätzlichen Sensoren, die Sie möglicherweise verwenden, beispielsweise die Herzfrequenzgurt-, Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensoren. Der Name des Sensors wird in der oberen Zeile des Displays angezeigt.

Cd

SPd = Geschwindigkeitssensor

Cd = Trittfrequenzsensor

HS = Herzfrequenzsensor

HS

Drücken Sie [SELECT], um durch die Ziffernwerte zu schalten und die ID zu erhalten. Drücken Sie [MODE], um zur nächsten Ziffer zu gelangen. Wenn die letzte Ziffer eingestellt ist, drücken Sie [MODE], um zu speichern und zur Lernfunktion für diesen Sensor zu gelangen. Drücken Sie [SELECT], um, wenn nötig, die Lernfunktionen zu initiieren.

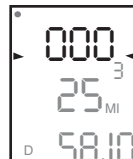
Hinweis: Das Wechseln der Batterien im Geschwindigkeitssensor, Trittfrequenzsensor oder Herzfrequenzsensor erstellt eine neue ID für dieses Gerät. Wenn andere Computer mit der alten ID gekoppelt wurden, müssen sie den Sensor erneut lernen.

DREHMOMENTFUNKTION

Zeigt das Drehmoment in Nm an, das auf die Nabe wirkt. So zeigen Sie das Drehmoment im Fahrmodus an:

- 1) Drücken Sie [MODE], um den Cursor zur obersten Zeile des Hauptdisplays zu scrollen.
- 2) Drücken Sie [SELECT], bis die aktuelle Leistungsfunktion angezeigt wird.
- 3) Halten Sie [SELECT] gedrückt, bis das Wort „WATTS“ blinkt. Eine blinkende „WATTS“-Anzeige gibt an, dass zurzeit die Drehmomentfunktion angezeigt wird.
- 4) Drücken Sie [SELECT], um zur aktuellen Leistungsfunktion zurückzukehren. (ABB. 12)

ABB. 12



WICHTIG: DREHMOMENT AUF NULL SETZEN

Das Drehmoment muss **häufig** auf Null gesetzt werden, um sicherzustellen, dass die genauesten Leistungsdaten angezeigt werden. Wenn die aktuelle Leistungsanzeige im Freilauf positiv oder negativ ist, **muss** das Drehmoment auf Null gesetzt werden. Dies **muss** angehalten, **ohne** Spannung an der Kette und **ohne** Druck auf den Pedalen erfolgen und das Übertragungssymbol muss aufleuchten. So setzen Sie das Drehmoment auf Null:

- 1) Drücken Sie [MODE], um den Cursor zur obersten Zeile des Hauptdisplays zu scrollen.
- 2) Drücken Sie [SELECT], bis die aktuelle Leistungsfunktion angezeigt wird.
- 3) Halten Sie [SELECT] gedrückt, bis das Wort „WATTS“ blinkt, um zur Drehmomentfunktion zu gelangen.
- 4) Halten Sie [SELECT] erneut gedrückt, bis „0“ angezeigt wird.
- 5) Drücken Sie [SELECT], um zur aktuellen Leistung zurückzukehren. Die aktuelle Leistungsfunktion zeigt jetzt während des Freilaufs Null an.

Fahren Sie los.

Ihre PowerTap ist jetzt einsatzbereit.

PowerAgent-Software installieren

Mit der PowerAgent-Software können Sie Ihre PowerTap-Daten herunterladen und analysieren. Legen Sie einfach die mitgelieferte CD ein und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, oder gehen Sie zu www.cycleops.com, um weitere Informationen zu erhalten.

Instrucciones españolas www.cycleops.com/userguide
Instructions françaises www.cycleops.com/userguide
Deutsche Anweisungen www.cycleops.com/userguide
Istruzioni in italiano www.cycleops.com/userguide
Nederlandstalige instructies www.cycleops.com/userguide
Suomenkieliset käyttöohjeet: www.cycleops.com/userguide
Instruktioner på svenska www.cycleops.com/userguide
Instrukcje w języku polskim: www.cycleops.com/userguide
Ceský návod na www.cycleops.com/userguide
取扱説明書（日本語）：www.cycleops.com/userguide